



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

TABELLA PER ADULTI PER IL TEST DEL DALTONISMO
ADULT CHART FOR COLOR BLINDNESS TESTING
CARTE POUR ADULTES POUR LE TEST DE DALTONISME
CARTA PARA ADULTOS PARA LA PRUEBA DE DALTONISMO

Istruzioni d'uso - Instructions for Use - Mode d'emploi - Instrucciones de uso

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

REF 31288

M/31288-M-Rev.0.05.22



Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

Made in India





Jeu de 15 cartes de vision en couleur pour adultes

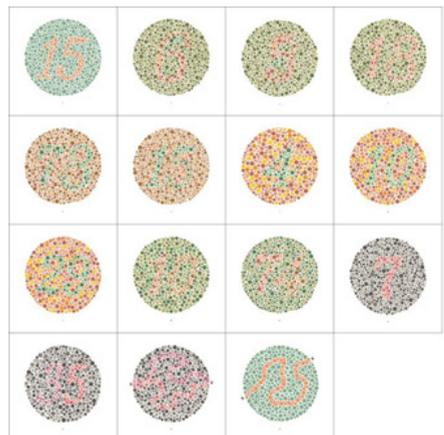
Introduction:

La plupart des cas de déficience congénitale de la vision des couleurs sont caractérisés par une déficience rouge-verte. Il existe également un groupe très rare de personnes qui souffrent d'un daltonisme total et qui présentent une incapacité totale à distinguer les variations de couleurs, généralement accompagnée d'une déficience de la vision centrale avec photophobie et nystagmus.

En outre, une incapacité à apprécier le bleu et le jaune peut être appelée tyritanomalie si elle est partielle, et tritanopie si elle est complète, mais, même si de tels cas existent, ils sont extrêmement rares. Les planches ne sont pas conçues pour le diagnostic de tels cas.



Seul un professionnel de la vue qualifié peut diagnostiquer correctement les troubles de la vision. L'utilisation des planches à domicile ne remplace pas un test de vision professionnel.





Comment utiliser le test

- Les planches sont conçues pour être visionnées et appréciées correctement dans une pièce suffisamment éclairée par la lumière du jour. L'introduction de la lumière directe du soleil ou l'utilisation de la lumière électrique peut produire une certaine divergence dans les résultats en raison d'une altération de l'apparence des nuances de couleur. Lorsqu'il n'est possible d'utiliser que la lumière électrique, veuillez tenir ces planches à environ 70 cm du sujet et inclinées de façon à ce que le plan du papier soit perpendiculaire à la ligne de vision.
- Les chiffres ou symboles vus sur les plaques sont énoncés, et chaque réponse doit être donnée sans plus de trois secondes de retard. Il n'est pas nécessaire dans tous les cas d'utiliser toute la série de plaques.

Entretien des planches

- Pour éviter la décoloration des couleurs, veillez à conserver les planches dans leur étui, sauf pendant leur utilisation, et à ne pas les exposer à une forte lumière. Les courbes de traçage doivent être douces pour éviter les rayures.

Explication des planches pour adultes

- 1. Planche No. 1 = No. 15** Les personnes normales et celles qui présentent toutes sortes de déficiences de la vision des couleurs la lisent comme 15.
- 2. Planche n° 2 ~ 4** = Les personnes normales les lisent comme 6 (Carte n° 2), 5 (Carte n° 3), 18 (Carte n° 4). Celles qui ont des déficiences en rouge et vert les lisent comme 5 (carte n° 2), 2 (carte n° 3), 3 (carte n° 4). Celles qui souffrent d'un daltonisme total et d'une faiblesse des couleurs ne sont pas en mesure de lire un nay.
- 3. Planches n° 5 ~ 6** = Les personnes normales les lisent comme 78 (carte n° 5), 15 (carte n° 6). Ceux qui ont une déficience rouge-verte les lisent comme 2 (carte n° 5), 7 (carte n° 6). Celles qui souffrent d'un daltonisme total et d'une faiblesse des couleurs ne sont pas en mesure de lire un nay.
- 4. Planche n° 7 ~ 9** = Les personnes normales les lisent comme 4 (carte n° 7), 10 (carte n° 8), 29 (carte n° 9). La majorité des personnes souffrant de déficiences de la vision des couleurs ne sont pas capables de les lire ou les lisent mal.
- 5. Plaque n° 10 ~ 11** = Les personnes normales les lisent comme 10 (carte n° 10), 74 (carte n° 11). La majorité des personnes souffrant de

déficiences de la vision des couleurs ne sont pas capables de les lire ou les lisent mal.

6. Plaque n° 12 ~ 13 = Les personnes normales les lisent comme 7 (carte n° 12), 35 (carte n° 13). En cas de deutéranopie et de forte deutéranomalie lire 7 (Carte n° 12). En cas de protanopie et de forte protanomalie, seul le 3 (carte n° 13) est lu, et en cas de protanomalie légère, les deux chiffres de chaque planche sont lus mais le 3 (carte n° 13) est plus clair que les autres chiffres.

7. Planche n° 14 = En traçant les lignes d'enroulement entre les deux X, le tracé normal en cas de protanomalie forte, seule la ligne violette est tracée, et en cas de protanomalie légère, les deux lignes sont tracées mais la ligne violette est plus facile à suivre. Dans la deutéranopie et la deutéranomalie forte, seule la ligne rouge est tracée, et en cas de deutéranomalie légère, les deux lignes sont tracées mais la ligne rouge est plus facile à suivre.

8. Planche n° 15 = En traçant la ligne d'enroulement entre les deux X, les personnes normales comme les déficients de la vision des couleurs sont capables de tracer la ligne.

Analyse des résultats

L'évaluation des lectures des planches 1 à 11 détermine la normalité ou la déficience de la vision des couleurs. Si 10 ou plusieurs planches sont lues normalement, la vision des couleurs est considérée comme normale. Si seulement 7 ou moins de 7 plaques sont lues normalement, la vision des couleurs est considérée comme déficiente. Il est rare de trouver une personne dont l'enregistrement des réponses normales est de 8 ou 9 plaques. L'évaluation d'un tel cas nécessite l'utilisation d'autres tests de vision des couleurs, notamment l'anomaloscope.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois



GIMA

	IT Codice prodotto - GB Product code - FR Code produit - ES Código producto
	IT Numero di lotto - GB Lot number - FR Numéro de lot - ES Número de lote
	IT Conservare in luogo fresco ed asciutto - GB Keep in a cool, dry place - FR Á conserver dans un endroit frais et sec - ES Conservar en un lugar fresco y seco
	IT Conservare al riparo dalla luce solare - GB Keep away from sunlight - FR Á conserver à l'abri de la lumière du soleil - ES Conservar al amparo de la luz solar
	IT Leggere le istruzioni per l'uso - GB Consult instructions for use - FR Consulter les instructions d'utilisation - ES Consultar las instrucciones de uso
	IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 - GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 - FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 - ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745
	IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso - GB Caution: read instructions (warnings) carefully - FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) - ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	IT Dispositivo medico - GB Medical Device - FR Dispositif médical - ES Producto sanitario
	IT Fabbricante - GB Manufacturer - FR Fabricant - ES Fabricante
	IT Data di fabbricazione - GB Date of manufacture - FR Date de fabrication ES Fecha de fabricación